

D'r Ottrotter

Bulletin d'information Municipal



N°5

Septembre 2021

www.ottrott.fr

Mot du maire | 3

Ottrott Infos | 4 à 7

Vie locale | 8 à 11

Info tourisme | 12

Grands anniversaires | 13

Fleurissement | 14 à 15

Eglise Saints Simon et Jude | 16 à 17

Vie associative | 18 à 21

Média | 22

Contact | 23





Chèr(e)s Ottrottois(e)s, Liewi Ottrotter,

La période estivale qui se termine ne restera pas dans les mémoires d'un point de vue chaleur et ensoleillement. Nous l'avons tous constaté, ces derniers mois ont été frais et pluvieux, rien de ce que nous connaissons généralement en Alsace. Souhaitons que l'arrière-saison soit un peu plus conforme à nos attentes. J'espère, malgré tout, que chacune et chacun d'entre vous, aura trouvé un moment de repos et de détente et aura pu se ressourcer.

Nous voilà donc à la fin des vacances pour la majorité et chacun va devoir reprendre ses activités, qu'elles soient professionnelles ou scolaires.

Le protocole sanitaire promulgué par le Ministère de l'Éducation nationale reste d'actualité et nous devons l'appliquer. Le Pass'sanitaire, entré en vigueur le 9 août est une obligation réglementaire pour l'ensemble des établissements recevant du public (ERP). C'est le cas également pour la bibliothèque.

Malgré ces contraintes, la vie associative communale s'organise et propose pour la rentrée, diverses activités et événements pour le plaisir des petits et des grands. Vous découvrirez tout ceci à la lecture de ce journal communal... il y en aura pour tous les goûts. J'adresse mes remerciements à tous les acteurs de ces associations qui œuvrent pour rassembler et se retrouver ensemble, après cette période qui a bouleversé et impacté les événements sportifs et culturels.

Autre actualité de cette rentrée, le départ du Père Pierre ALIMASI, curé de la Communauté de Paroisses du Mont Ste Odile. M. le curé a été appelé auprès de la Communauté de Paroisses de la Porte du Vignoble dont le siège se situe à Marlenheim. Durant ces sept années, des liens étroits et sincères se sont tissés entre la municipalité et M. le curé. Ils ont permis d'avancer de concert avec le conseil de fabrique sur bon nombre de dossiers et projets. Je tiens à remercier chaleureusement le Père Pierre au nom de l'ensemble de la municipalité pour le beau chemin parcouru ensemble et lui souhaiter pleine réussite du côté de Marlenheim (qui n'est pas très loin du reste).

La communauté de Paroisses du Mont Sainte-Odile aura donc un nouveau curé, et c'est le Père Dalmer JIRON DEZA qui en assurera la charge dès la mi-septembre. Certains d'entre vous le connaissent déjà puisqu'il réside depuis quelques années au couvent du Bischenberg ; Il y occupe la fonction de Recteur du Sanctuaire de Notre-Dame. La célébration d'installation du père Dalmer aura lieu le dimanche 12 septembre à Grendelbruch. La municipalité d'Ottrott lui souhaite d'ores et déjà la bienvenue.

Le 24 Août 1991, les communes de Saussignac (collectivité du sud-ouest, terre viticole en Dordogne) et d'Ottrott signèrent le document officiel de leur jumelage. Beaucoup d'entre vous se souviennent encore de cet événement. Certes, Ottrott connaît un jumelage actif avec la commune de Seebach im Schwarzwald depuis 1967 mais a aussi initié en 1991 ce jumelage avec Saussignac, terre d'accueil des Alsaciens lors de l'exil de 1940. Nous transmettons toute l'amitié Ottrotoise aux Saussignacois et Saussignacoises à l'occasion de ce trentième anniversaire.

Le 23 Août dernier, le jury de la commission fleurissement s'est mobilisé pour passer le village au peigne fin et ainsi apprécier les réalisations florales des maisons, balcons, jardins, hôtels et restaurants. La remise des prix s'effectuera au printemps prochain. Je tiens à remercier très chaleureusement toutes celles et ceux qui, malgré des temps difficiles, fleurissent leur maison, leur balcon, leur jardin et apportent par leur travail de la gaieté et de la couleur dans notre village. Je tiens également à remercier tous les bénévoles qui aident la commune à fleurir de manière exceptionnelle les bâtiments communaux et les lieux publics. Tout ce travail conjugué valorise l'attractivité d'Ottrott. Merci à tous.

Après onze années passées au service de la commune d'Ottrott, Madame Elise Maurer, secrétaire de mairie quitte ses fonctions pour rejoindre une commune du nord Alsace. Madame Julie Almeida, actuelle comptable et RH la remplacera et prendra ses fonctions à partir du 1er Septembre. Je leur souhaite pleine réussite dans leur parcours professionnel respectif.

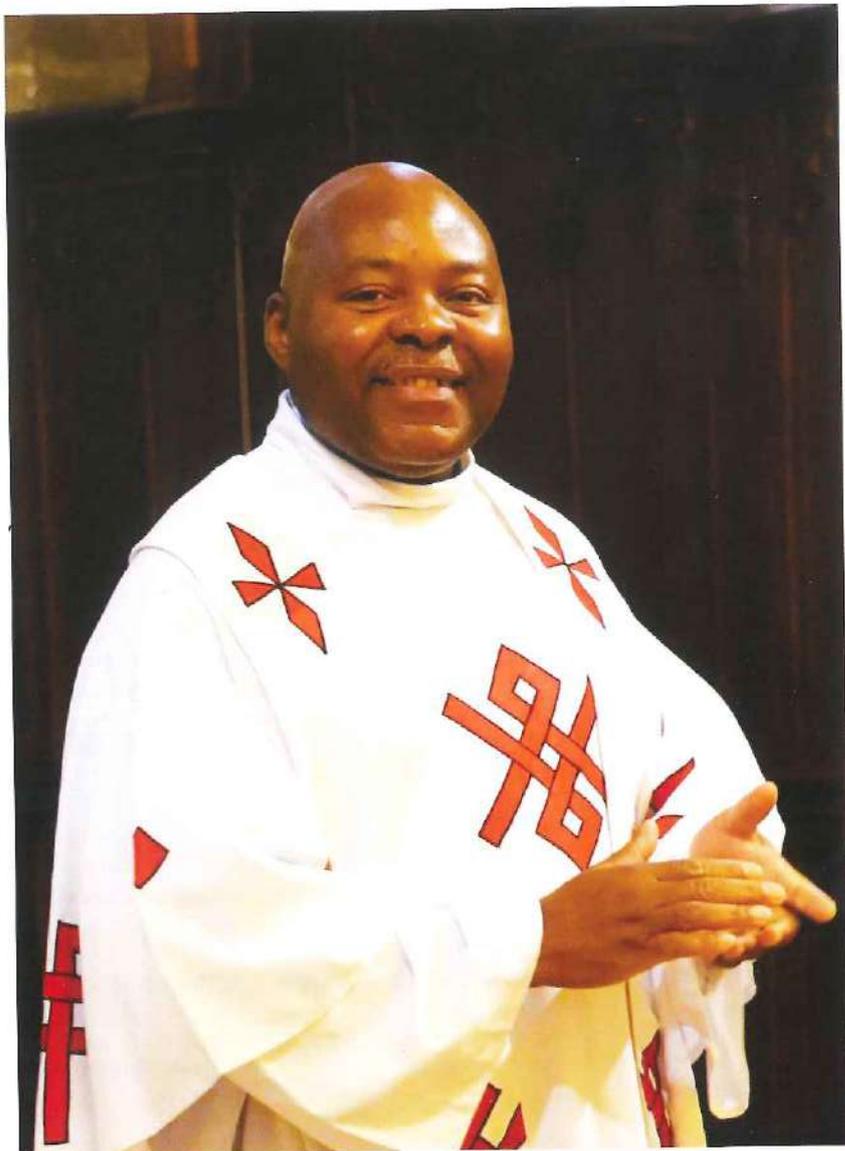
A l'heure de la rentrée scolaire, je souhaite à tous les enfants d'Ottrott et de Saint Nabor ainsi qu'à tous les enseignants une bonne rentrée paisible et sereine.

A nos viticulteurs, de belles vendanges, malgré les attaques de mildiou, conséquence de la météo capricieuse de cette année.

Vous souhaitant une bonne lecture du D'r Ottrotter.

Claude Deybach





IL EST VENU LE TEMPS DE NOUS DIRE AU REVOIR

Chers Ottrottoises et Ottrottois,

Nommé Curé de la Communauté de Paroisses du Mont Sainte-Odile en 2014, c'est au milieu de vous que j'ai vécu durant tout ce temps. J'avoue que je n'ai pas vu le temps passer. Les années se sont écoulées en un clin d'œil. J'espérais que cela arrive un peu plus tard, mais la Providence en a décidé autrement...

Au moment où je m'apprête à vous quitter, je ne peux m'empêcher de regarder avec bonheur le chemin parcouru, je prends conscience de la beauté de ce chemin qu'il m'a été donné de parcourir à vos côtés. Un chemin habité de multiples visages qui demeurent gravés dans ma mémoire. Je pense ici aux fêtes du village, aux rencontres de jumelage avec Seebach...

Je voudrais exprimer toute ma reconnaissance à l'égard de vous tous, et particulièrement à l'égard de celles et ceux avec qui un lien s'est établi à l'occasion d'un échange, d'un fait de vie, d'un événement, de responsabilités portées ensemble... Merci pour ces moments vécus ensemble, Merci pour ces partages de vie, pour ces relations fraternelles. Merci pour le bout de chemin vécu avec les uns et les autres, convaincu que sur ce chemin chacun offre et reçoit.

Que le Seigneur vous bénisse et vous garde, afin que vous marchiez dans la joie, sous son regard d'amour.

Pierre Alimasi



PLANNING DES MESSES A OTTROTT AUTOMNE 2021.

Dimanche 05 septembre à 15h00

Messe d'action de grâce, départ du Curé Pierre ALIMASI

Dimanche 12 septembre à 16h00

Messe d'installation à Grendelbruch de notre nouveau curé de la Communauté de Paroisses Père DALMER

Informations sur les prochaines célébrations dans le prochain bulletin paroissial, disponible à l'Eglise.

DISCIPLE PARMİ LES DISCİPLES

« Je viens vers vous comme un disciple de Jésus »

Monseigneur Luc RAVEL, Archevêque de Strasbourg m'a nommé Curé de la Communauté de Paroisses du Mont Sainte Odile. Je prendrai mes fonctions à partir du 12 septembre prochain.

Je suis Père Dalmer JIRON DEZA, Missionnaire Rédemptoriste, je suis né le 27 Juillet 1976 au Pérou et je réside au Couvent du Bischenberg où nous fêtons précisément cette année les 200 ans de présence rédemptoriste. Je suis arrivé en France en 2009 et ai exercé mon ministère au Sanctuaire Notre Dame des Trois-Epis - unique lieu d'apparition de la Vierge Marie en Alsace - jusqu'en 2015 en tant que Recteur. Depuis, je suis prêtre coopérateur au sein de la Communauté de Paroisses du Rosenmeer et Recteur au Sanctuaire de Notre Dame des Sept Douleurs du Bischenberg.

Les Missionnaires Rédemptoristes sont d'abord et avant tout les missionnaires de l'amour de Dieu : ces missionnaires de la Bonne Nouvelle sont des communicateurs, des serviteurs, des porte-parole et des passionnés de Dieu.

Je rejoins le Cardinal Jean Baptiste PHAM-MINH-MAN qui peut nous aider à comprendre la mission qui m'a été confiée :

« Dieu avait besoin d'un père pour son peuple. Il choisit un vieillard. Alors Abraham se leva.

Il avait besoin d'un porte-parole. Il choisit un timide qui bégayait. Alors Moïse se leva.

Il avait besoin d'un chef pour conduire son peuple. Il choisit le plus petit, le plus faible. Alors David se leva.

Il avait besoin d'un roc pour bâtir l'édifice. Il choisit un renégat. Alors Pierre se leva.

Il avait besoin d'un visage pour dire aux hommes son amour. Il choisit une prostituée. Ce fut Marie de Magdala.

Il avait besoin d'un témoin pour crier son message. Il choisit un persécuteur. Ce fut Paul de Tarse.

Il avait besoin d'un homme qui s'approche des pauvres. Il choisit un riche. François d'Assise quitta tout.

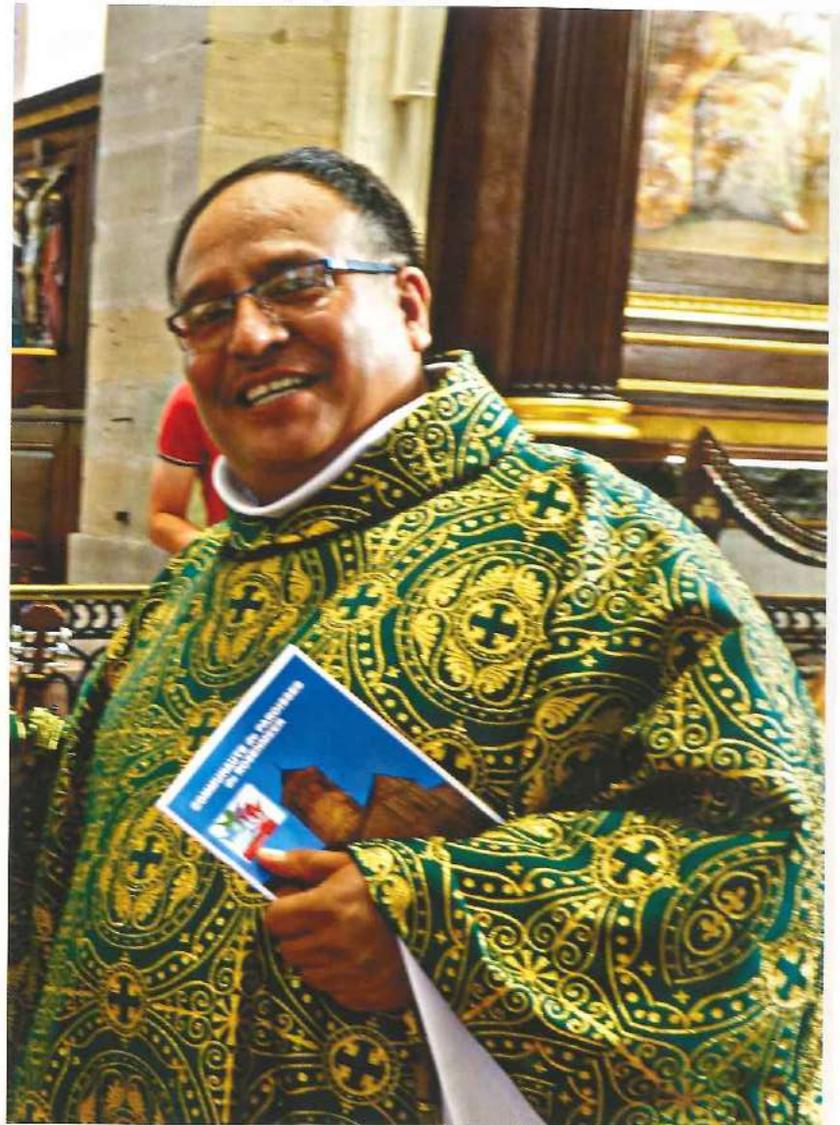
Il avait besoin d'hommes et de femmes pour que son peuple se rassemble et qu'il aille vers les autres. » Je suis convaincu qu'il nous choisit nous tous, les baptisés et toutes les personnes de bonne volonté de la Communauté de paroisses pour vivre dans la confiance, la paix et la solidarité afin de construire un monde meilleur.

Je suis confiant en ce que nous dit le prophète Jérémie :

« Avant de te former dans le ventre de ta mère, je t'ai connu, et avant que tu naisses, je t'ai consacré ; j'ai fait de toi un prophète pour les nations. J'ai dit : « Ah, Seigneur Dieu ! Voici, je ne sais comment parler, car je ne suis qu'un enfant. L'Éternel me dit : « Ne dis pas : « Je suis un garçon », car tu iras partout où je t'enverrai, et tu parleras tout ce que je te commanderai. N'ayez pas peur d'eux, car je suis avec vous pour vous sauver. »

Jésus ne dit pas : « Allez, débrouillez-vous ! » Non, il ne dit pas cela ! Jésus dit : « Allez, je suis avec vous ! » C'est cela notre beauté et notre force : si nous allons, si nous sortons porter son Évangile avec amour, avec un vrai esprit apostolique, avec vérité, Lui, marche avec nous, Il nous précède.

Je me réjouis de venir à la tête de cette Communauté de Paroisses, j'ai hâte de faire votre connaissance et j'espère qu'ensemble, nous pourrons servir nos frères à travers la rencontre et le partage pour que notre Communauté de Paroisses soit un lieu de vie, de fraternité et d'espérance.



LA SECRÉTAIRE DE MAIRIE QUITTE OTTROTT.

A partir du 1er septembre 2021, Madame Elise MAURER quittera son poste et notre commune pour rejoindre une mairie du Nord Alsace.

Arrivée le 1er septembre 2010, Elise a suivi des formations qualifiantes (préparées en alternance) qui lui ont permis sa titularisation au poste de secrétaire de mairie en octobre 2012.

Durant les 11 années passées au sein de notre commune, Elise y aura laissé son empreinte.

Monsieur Le Maire Claude DEYBACH n'a pas manqué de rappeler le travail sans faille et de dire : « *Elise a fait preuve de grandes qualités professionnelles, de dynamisme et a été à la hauteur de la tâche* ». Nous lui souhaitons bonne chance et pleine réussite dans son nouvel emploi.

Elise est remplacée dans la fonction par Madame Julie ALMEIDA en poste à la Mairie depuis le 24 août 2020.



DE NOUVEAUX GESTIONNAIRES DE LA SALLE DES FETES

La commune a recruté de nouveaux gestionnaires pour la salle des fêtes.

Mme Stella SCHATZ et M. Daniel RECHT ont pris leur fonction le 1er avril dernier.

Tous les deux sont âgés de 51 ans et durant près de 25 ans le couple a géré des campings dans différents lieux en Alsace. En début d'année, ils se sont installés sur les « Hauts de Klingenthal » pour retrouver leurs racines quittées en 1991.

Le couple pratique régulièrement la randonnée, le vélo et la lecture.

Nous leur souhaitons la bienvenue au sein de l'équipe communale.

Nous vous informons que la commune s'est équipée d'un logiciel de gestion de la salle des fêtes et des salles associatives permettant la simplification des réservations des différents équipements ainsi que la consultation de leurs disponibilités.

Toute demande de réservation devra être effectuée par mail à l'adresse suivante : mairie@ottrott.fr

BIBLIOTHEQUE

Le 26 juin dernier, sous la gloriette, l'auteur-compositeur-interprète, Isabelle Loeffler a conté et mimés deux aventures de son personnage, Trafalgar, avec plusieurs instruments de musique, accompagnée par le musicien Roland Engel. Le public a participé en répondant aux questions de la conteuse, mais aussi en chantant. Il a pu découvrir quelques instruments, comme la flûte harmonique. Ce fut un moment agréable et fort convivial.



TOUS ACTEURS DU BIEN-VIVRE À OTTROTT

L'entretien des haies en bordure des voies :

Chaque riverain a l'obligation de tailler et d'entretenir ses arbustes et haies dès lors qu'ils se trouvent en bordure de voies publiques ou privées.

Ceci afin de veiller à :

- Ne pas gêner le passage des piétons
- Ne pas constituer un danger en cachant les panneaux de signalisation ou en diminuant la visibilité dans une intersection
- Eviter les conflits de voisinage

La taille d'entretien :

Cette taille s'effectue deux fois par an, voire trois fois pour les espèces vigoureuses. Avant le 15 mars et en septembre octobre.

Pour ne pas déranger ou déloger les oiseaux pendant la période de nidification, l'Office français de la biodiversité, recommande de ne pas tailler les haies ni d'élaguer les arbres du 15 mars au 31 juillet.

VITESSE EXCESSIVE DANS LES RUES DU VILLAGE

Les membres de la commission sécurité publique / signalisation routière / traçage se sont réunis au mois de juillet afin d'échanger sur différents domaines.

Le groupe de travail a partagé la même préoccupation et les mêmes observations.

De nombreux excès de vitesse en voiture ou en cyclomoteur sont constatés quotidiennement dans le village : route de Saint-Nabor, rue des Châteaux, rue Principale, rue Zichmatten, avenue des Myrtilles ,...

Nous rappelons que la vitesse augmente le risque d'accident pouvant impliquer des piétons, des enfants et que le non-respect du code de la route entraîne des sanctions :

Dépassement inférieur à 20 km/h sur une portion de route limitée à 30 km/h maxi. :
Amende de la classe 4 (135 €) et la perte de 1 point sur le permis de conduire.

Dépassement inférieur à 30 km/h sur une portion de route limitée à 30 km/h maxi. :
Amende de la classe 4 (135 €) et la perte de 2 points sur le permis de conduire.



ADOPTONS UN COMPORTEMENT CITOYEN
EN RESPECTANT LES LIMITATIONS DE VITESSE



DÉJECTIONS CANINES

La présence de déjections canines sur les trottoirs, les espaces publics ou les espaces verts du village n'est que trop fréquente. Chaque propriétaire de chien doit y mettre du sien pour lutter contre ce phénomène qui est un véritable problème de civisme et de respect des autres.

La commune met gratuitement à disposition des usagers des sacs de ramassage dans les bornes de propreté canine. Une fois utilisé et bien fermé, ce petit sac doit être déposé dans sa poubelle.



ASSISTANTES MATERNELLES

« Nos assistant(e)s maternel(le)s en période de crise sanitaire : nos super-héros(ïnes) à nous »

Depuis l'annonce du premier cas de covid 19 il y a plus d'un an, les Français ont vu leurs habitudes de vie modifiées allant jusqu'à un confinement strict en mars 2020.



« Restez chez vous » était le mot d'ordre.

Alors que le tout le pays tourne au ralenti, certains professionnels s'activent à la gestion de cette crise sans précédent. Personnels soignants, agents de caisse, agents d'entretien, chauffeurs livreurs etc, sont réquisitionnés. Les structures collectives et les écoles étant fermées, il faut organiser l'accueil de leurs enfants.

C'est alors que certains assistants maternels de notre territoire répondent favorablement à l'appel du gouvernement et se portent volontaires pour accueillir ces enfants, malgré un contexte plus qu'anxiogène.

« Mes parents employeurs sont personnels soignants, je n'ai jamais cessé de travailler, qu'auraient-ils fait sans moi ? »

Garantir la sécurité affective et la continuité éducative était essentiel pour cette professionnelle qui avoue que « cette période était vraiment difficile : il fallait accueillir les enfants toute la journée en plus de faire l'école à la maison pour mes propres enfants » .

Au fil des semaines l'activité professionnelle des assistants maternels reprend avec celle des parents. Mais rien n'est comme avant. Ouvrir les portes de son foyer alors même que les mesures gouvernementales nous poussent à les fermer implique une vigilance de chaque instant pour garantir la sécurité de tous et apaiser les peurs de chacun. Les protocoles sanitaires qui se succèdent sont de plus en plus stricts et entraînent la mise en place de nouvelles contraintes de travail.

« Accueil à l'extérieur » pour certains, « par le garage pour d'autres, avec changement d'habits et lavage du linge, désinfection plusieurs fois par jour du matériel, des jouets, des espaces de vie, des toilettes etc... »

Chaque assistant maternel s'adapte au mieux et réorganise son domicile et ses pratiques professionnelles pour garantir la santé physique et affective des enfants, des parents et de leur propre famille. Car il faut également composer avec des bouleversements familiaux importants : des conjoints en télétravail ou des adolescents qui suivent les cours de la maison. « Mes journées sont longues et éprouvantes, mais c'est pour protéger les enfants et il ne faut pas oublier que c'est aussi mon lieu de vie et celui de ma famille. »

Une nouvelle fois, les assistants maternels ont prouvé leur engagement et leur adaptabilité. De nombreuses familles ont pu compter sur le soutien sans faille de ces professionnels « invisibles » et pourtant essentiels dans la gestion de cette crise.

DES CLASSES 2021 / 2022 DES DU RPID (REGROUPEMENT PÉDAGOGIQUE INTERCOMMUNAL DISPERSÉ)

La rentrée scolaire aura lieu le jeudi 2 septembre 2021.

Après les années passées dans le RPID, Mme Stéphanie DESMARQUETS quitte son poste d'enseignante et de directrice de l'école de Niederhausbergen pour rejoindre une école dans la commune de Niederhausbergen.

Mme Stéphanie DESMARQUETS a été ainsi que les membres du SIVU du RPID, la remercient pour cette belle collaboration efficace et si chaleureuse et lui souhaite une très bonne continuation.

MATERNELLE

des Myrtilles – 67530 OTTROT – téléphone : 03 88 95 95 24
m@ac-strasbourg.fr

ACTIFS

Section : 25 élèves
Petite section et grande section : 28 élèves, Madame Isabelle Houtmann - Directrice

Enseignantes : Mme Isabelle HOUTMANN directrice et Mmes Charlène et Stéphanie
MS (Agents Territoriaux Spécialisés des Ecoles Maternelles) : Catherine BISI, Claire WIMMER et Jennifer SCHEIDECKER

PRIMAIRE

des Myrtilles – 67530 OTTROT – téléphone : 03 88 95 96 58
p@ac-strasbourg.fr

ACTIFS et ENSEIGNANTS

Section : 25 élèves, Madame Magali ELSAESSER
Petite section : 24 élèves, Mme Carène ROSAYE Directrice et Madame Laura RISSE
Moyenne section : 26 élèves, M. Patrick TRAPP
Grande section : 27 élèves, M. Didier AUDES

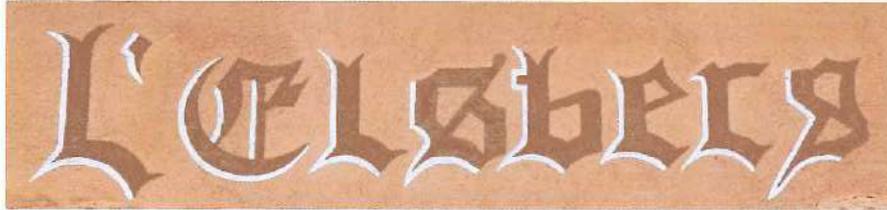
PRIMAIRE DE SAINT NABOR

des Carrières – 67530 SAINT NABOR – Téléphone : 03 88 95 94 27
s@ac-strasbourg.fr
Section : 24 élèves, Mme Marie TURPAUD, Directrice



Comme annoncé dans nos précédents bulletins, nous proposons une recette composée par l'un de nos restaurateurs... pour ne pas les oublier.

L'ELSBERG



NOS RESTAURATEURS ONT DU TALENT

Terrine de foie de porc aux cèpes



INGREDIENTS

- 1 crêpine de porc
- 500g de gorge de porc
- 500g de foie de porc
- 75 g de cèpes séchés
- 5 cl de cognac
- 3 échalotes
- 2 œufs
- 1 crouton de pain sec
- 1 petit bouquet de persil plat
- 2 gousses d'ail
- 2 cuillère à soupe d'huile
- 1/2 cuillère à café de muscade moulue
- 3 cuillère à café rases de sel
- 1 cuillère à café de poivre noir



PREPARATION

1. Réhydratez les cèpes dans de l'eau tiède pendant une 1 h. Trempez la crêpine dans de l'eau, dépliez-la et égouttez-la sur du papier absorbant.
Tapissez-en une terrine en faisant retomber les bords vers l'extérieur
2. Faites fondre les échalotes et l'ail émincés dans une poêle huilée avec les cèpes préalablement égouttés, séchés puis finement coupés.
Coupez la moitié du foie en dés, passez le reste au hachoir à viande avec la gorge de porc et le crouton de pain en dernier
3. Mélangez le hachis de porc avec les dés de foie, la poêlée de cèpes tiédie, le cognac, les œufs, le persil ciselé, le thym émietté, la muscade, le sel et le poivre.
4. Remplissez la terrine et rabattez les pans de la crêpine dessus. Faites cuire sans couvercle 1H30 au bain-marie, dans le four préchauffé à th. 5-6 (165 °)

Réservez 24 h au réfrigérateur avant de servir.

Vous pouvez déguster cette terrine avec un confit de muscat d'Alsace aigre-doux ou un confit de myrtilles sauvages au Rouge d'Ottrott, accompagné de pain à l'épeautre aux noix et noisettes

LISTE DES ENTREPRISES RÉPERTORIÉES ET IMPLANTÉES À OTTROT

Si Ottrott travaille à préserver son environnement et sa situation exceptionnelle en jouant délibérément la carte du tourisme, il est aussi un village d'entrepreneurs, nombreux et variés.

Un mode de vie croissant en milieu rural, (de plus en plus de citoyens aspirent à une vie « plus aérée »), et une situation (tourisme vert) bien ancrée, promeuvent une bonne qualité de vie pour les résidents et soutiennent ce tissu économique surtout composé de PME et PMI, orientées vers toute une série de secteurs d'activités.

ENSEIGNE	TELEPHONE		TELEPHONE
COMMERCES		BANQUE	
PROXI	09.67.42.85.43	Crédit Mutuel (CCM)	08.20.82.06.38
Esthéticienne Instant d'Eden	06.85.12.99.17	RESTAURANTS	
BEA'TIF (coiffure à domicile)	03.88.95.93.07	Restaurant A l'Etoile d'Or	03.88.95.80.82
Boucherie « de l'art et du cochon »	03.88.81.44.77	Restaurant Au Rouge d'Ottrott	03.88.95.91.77
Boulangerie AU FOURNIL D'OTTROT	03.88.95.92.18	HOTELS RESTAURANTS	
Salon de coiffure L'HAIR DU TEMPS	03.88.95.85.65	Hôtellerie du Mont Sainte-Odile **	03.88.95.80.53
VILAÉ IMMOBILIER	06.49.44.80.22	Hôtel Aux Chants des Oiseaux ***	03.88.95.87.39
Pâtisserie J. SCHERER	03.88.48.14.81	Hôtel-Restaurant A l'Ami Fritz***	03.88.95.80.81
BATIMENT (Entreprise Générale du)		Hôtel-Restaurant A l'Elsberg *	03.88.95.87.77
Entreprise SCHREIBER	03.88.48.15.00	Hostellerie des Châteaux ****	03.88.48.14.14
S.A.B. Marcel SCHREIBER	03.88.95.89.89	Hôtel Résidence des Châteaux***	03 88 48 14 30
ARTISANS		Hôtel-Restaurant le 6717 ****	03.88.95.81.00
LA BOUGIE D'OTTROT	06.81.72.82.08	Le Relais de la Schliiff	03.88.48.13.13
Transports	03.88.48.10.33	Domaine le Moulin ** RESTAURANT	03.88.95.87.33
ANG SAS		VITICULTEURS	
JND Informatique J-N.DUMONTEL	06.35.16.00.22	EBER Gilbert	03.88.95.89.67
Piémontoit J.FAZERLE	03.88.48.11.43	Domaine SCHAETZEL	03.88.95.80.46
Formule Vin Caves B. FAVIER	03.88.95.91.10	Maison FRITZ-SCHMITT	03.88.95.98.06
PH Etudes ingénierie H. GLUCK	03.88.20.45.24	SCHOETTEL Marie-Hélène	03.88.95.80.05
HP Matériels P.HEIM	03.88.95.93.07	Maison VONVILLE	03.88.95.80.25
Habitat Services du Piémont FRITZ	06.36.93.31.97	MEDICO SOCIAL	
Elide Conseil et Formation C.HAAR	03.88.95.86.09	Médecin AUDOUIN Clarisse	03.88.95.95.26
Menuiserie HOFFBECK et Fils	03.88.95.86.79	Médecin ROTH Anne-Laure	03.88.95.95.26
I.C.D. (Integrated Clinical Data)	03.88.95.89.40	Médecin VERNAY Perrine	03.88.95.95.26
Electricité G.RIEFFEL	03.88.95.95.89	Infirmière D.E Libérale HURBAIN Emmanuelle	06.75.05.05.12
Plomberie C ZELLER	06.17.39.22.26	Infirmière D.E Libérale SEYFRITZ Véronique	06.75.05.05.12
		Dentiste JULLY Odille	03.88.95.94.94
		Pharmacie des Châteaux	03.88.95.92.17
CULTE		Réflexologie MANZANO Gaëlle	06.71.52.98.07
PRESBYTERE	03.88.95.80.21	Masso-kinésithérapie DESSAGNES/BIRRY	09.54.10.55.33
LOISIRS		Orthophoniste TAKERKART Hélène	03.88.95.16.66
Office du Tourisme Intercommunal	03.88.50.75.38	Orthophoniste FORESTIERI-KELLER	03.88.95.16.66
		Sophrologue VINCENT Dorothee	07.87.09.00.73

Nous invitons toutes les entreprises qui ne seraient pas encore déclarées à se faire connaître en mairie.

OTTROTT EST FIER DE CONSTATER LES NOUVELLES IMPLANTATIONS,
qui viennent renforcer le tissu économique et social de notre village.

Julien Hoffbeck, boucher charcutier traiteur
Un nouveau commerce à OTTROTT !

Venez vite découvrir



La boucherie-charcuterie-traiteur
85 rue Principale

Nous nous ferons un plaisir de vous y accueillir

HORAIRES D'OUVERTURE :
Du lundi au vendredi 8H - 13H / 17H - 19H
Samedi 8H - 12H

A très vite
<http://www.boucherie-ottrott.fr>



RIEBEL Sophie,
jeune repreneuse
du salon de coiffure
« L'hair du temps »

situé place des Tilleuls,
vous accueille du mardi au samedi.

TÉL. 03 88 95 85 65

Je me ferais un plaisir de vous recevoir dans une ambiance conviviale et agréable afin de satisfaire toutes vos envies capillaires, tant en prestations féminines que masculines. Au plaisir de nous rencontrer, à bientôt.



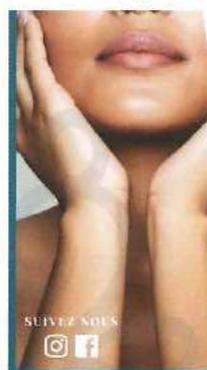
LE CABINET VILAÉ IMMOBILIER
vous accueille dans ses locaux
situés à Ottrott (67530) :
4 route de Klingenthal

Que ce soit pour la vente, l'achat, la location
ou une expertise immobilière,
l'équipe Vilaé immobilier développera pour vous
une gamme de services personnalisés afin de
répondre à chaque besoin



UNIQUEMENT
SUR RENDEZ
VOUS

ENVIE DE VOUS CHANGER LES IDÉES ?
PRENDRE DU TEMPS POUR VOUS ?



Virginie
Esthéticienne,
Massesse qualifiée
vous propose différents soins du
visage, massage du corps sur
mesure, épilation, manucure,
beauté des pieds,
vernis semi-permanent....

06 85 12 99 17

1 rue des Bergers - 67530 OTTROTT



Nouvellement installée à Ottrott depuis décembre 2020,
j'ai ouvert mon cabinet de réflexologie et d'énergétique
chinoise en avril 2021. Je suis ottrottoise et alsacienne
de cœur !

Je suis praticienne certifiée en réflexologie, en Méthode
Niromathé, en massage Amma assis, en relaxation
coréenne et massage bien être. Je pratique également
l'énergétique chinoise. J'utilise plusieurs techniques
au cours d'une même séance pour plus d'efficacité et
ainsi adapter mes soins à chacun de mes clients que ce
soit pour un moment de détente ou l'accompagnement
d'une pathologie.
Au plaisir de vous recevoir au cabinet, 1 rue de la croix.

Pour plus d'information ou un rendez-vous :
Gaelle : 06 71 52 98 07

📍 Réflexologie et Energétique chinoise
www.gaelle-manzano-reflexologue.fr



DOROTHÉE VINCENT
SOPHROLOGUE
ET RELAXOLOGUE
CERTIFIÉE
PSYCHO-PRATICIENNE
ET SOINS REIKI

Un accompagnement personnalisé adapté à vos besoins
La sophrologie propose des techniques pour repasser la
marche avant quels que soient vos vécus, et procéder à
une mise en route tout en douceur dans cette direction.
Gestion du stress, des angoisses et des émotions,
préparation à des événements importants,
deuils et chocs émotionnels, burn-out, dépression,
troubles du sommeil, développement personnel
Rencontrez-moi en cabinet au 20, rue du Général de Gaulle,
ou lors d'autres événements extérieurs en groupes

Plus d'informations
sur le site www.reves-en-harmonie.fr
sur les réseaux sociaux @reves.en.harmonie.
Renseignements au 07.87.09.00.73.

DES PRÉSENTOIRS TOURISTIQUES DANS LES MAIRIES

L'Office de Tourisme a pour objectif de proposer ses services aux visiteurs, mais a également à cœur de rendre service aux habitants des neuf communes de la CCPR.



Un présentoir dédié à la documentation touristique a ainsi été installé dans les mairies et dans certaines bibliothèques. L'Office de Tourisme ayant ses bureaux d'accueil situés à Ottrott et à Rosheim, cette initiative permet une meilleure visibilité et diffusion des brochures.

Les principaux lieux d'accueil du public, tels que le Mont Sainte-Odile ou la Maison de la Manufacture d'Armes Blanches de Klingenthal ont également installé ce nouveau support réalisé en carton recyclé par un prestataire local.

Les documents disponibles sur ce support :
Le guide de l'Office de Tourisme



EXPOSITION PHOTO - LES PORTES BONHEUR VUES PAR GÉO

Une exposition inédite et grand format de photographies prises en 2019 pour le magazine Géo est installée le long de la Voie verte «Portes Bonheur, le chemin des carrières».

Ephémère et intitulée « Les Portes-Bonheur vues par Géo », elle ponctue le parcours de huit étapes correspondant à la découverte des clichés du photojournaliste Franck Vogel. Sur le thème de la Voie verte, mais aussi le Mont Sainte-Odile, l'ancienne abbaye de Niedermunster, les châteaux d'Ottrott... l'ensemble est accompagné de textes écrits par le journaliste.

Une initiative de l'Office de Tourisme en partenariat avec la Communauté de Communes des Portes de Rosheim. **A découvrir à pied ou à vélo jusqu'à la fin du mois d'octobre.**



EXPO DU VELO

EXPO DU VÉLO À STRASBOURG LES 25-26 SEPTEMBRE

La troisième édition du salon du vélo pour tous, dédiée à tous les passionnés de cycle aura lieu au Parc des expositions de Strasbourg les 25 et 26 septembre. Retrouvez-nous sur place !

Nous y ferons la promotion de la Voie verte « Portes Bonheur, le chemin des carrières », des itinéraires et boucles cyclables qui jalonnent notre territoire. Une belle offre qui vient compléter celle de l'Alsace !

LE PLAN TOURISTIQUE D'OTTROTT EST DISPONIBLE

Nous vous l'avons annoncé, le nouveau plan touristique est disponible. Entièrement retravaillé, il comporte une mise à jour du plan des rues mais aussi des informations patrimoniales sur le Mont Sainte-Odile, le Rouge d'Ottrott, le paradis secret du Windeck... Il suggère également aux visiteurs un itinéraire de balade et de découverte dans le village et dans les vignes.



Pour plus d'informations :

Office de Tourisme Intercommunal du Mont Sainte-Odile, cat 1
Tel. +33 (0)3 88 50 75 38
www.mso-tourisme.com & www.mso-tourisme.com/portesbonheur
contact@mso-tourisme.com

**MONT
SAINTE
ODILE
TOURISME**

SEPTEMBRE 2021

99 ans	Mme Marguerite ZUBER née Schmitt	14 septembre 1922
95 ans	Mme Jeanne FRITZ née Ehrhard	10 septembre 1926
92 ans	Mme Emma WILLER née Dreyer	21 septembre 1929
91 ans	M. François-Xavier HOFFBECK	18 septembre 1930
83 ans	M. Jean FINCK	12 septembre 1938
83 ans	Mme Anne Marie Rose LAMBRY née Grandcolas	25 septembre 1938
82 ans	M. Jean-Pierre LEPRE	29 septembre 1939
81 ans	Mme Odile RUTHMANN née Walter	30 septembre 1940
80 ans	M. Henri DUVAL	10 septembre 1941
79 ans	Mme Marie-Hélène GARRIGUE née Bisch	19 septembre 1942
78 ans	Mme Alice DIEM née Schweitzer	10 septembre 1943
74 ans	M. Patrick HAMEL	10 septembre 1947
74 ans	M. Francis FEGER	20 septembre 1947
73 ans	Mme Yolande MARSCHALL née Peissel	23 septembre 1948
73 ans	Mme Antoinette WILLER née Reibel	24 septembre 1948
73 ans	M. Henri HUMBERT	29 septembre 1948
71 ans	Mme Martine OTT née Doumange	13 septembre 1950
70 ans	M. Georges Daniel CHOLEWINSKI	09 septembre 1951

OCTOBRE 2021

93 ans	Mme Marie HOFFBECK	7 octobre 1928
91 ans	Mme Marie-Jeanne HALTER née Buchholz	30 octobre 1930
85 ans	Mme Françoise SIGWARD	2 octobre 1936
81 ans	M. Arthur CHRIST	18 octobre 1940
81 ans	Mme Lucie MOSSER	26 octobre 1940
80 ans	Mme Isabelle SCHREIBER née Schoettel	1er octobre 1941
80 ans	M. Roland SEYLLER	2 octobre 1941
79 ans	M. Ernest STEIMER	15 octobre 1942
78 ans	M. Jean-Claude MULLER	26 octobre 1943
77 ans	Mme Brigitte HOFFBECK née Eggs	14 octobre 1944
77 ans	M. Jean-François LEHNER	26 octobre 1944
77 ans	M. Gilbert HOFFBECK	30 octobre 1944
76 ans	M. Jean-Pierre CLEMENTZ	19 octobre 1945
74 ans	Mme Hélène BAPST née Schenkbecher	14 octobre 1947
74 ans	Mme Geneviève DURRENBACH née Roos	18 octobre 1947
73 ans	Mme Marie-Claire BOHIC née Tresse	5 octobre 1948
73 ans	M. Claude HAAR	13 octobre 1948
72 ans	M. Raymond RIFF	17 octobre 1949
72 ans	M. Robert ROSER	21 octobre 1949
71 ans	M. Roland STEIMER	01 octobre 1950
71 ans	Mme Helga PEXOTO née Zangar	30 octobre 1950
70 ans	Mme Marie VELTZ	11 octobre 1951
70 ans	M. Patrice PFLUMIO	24 octobre 1951
70 ans	Mme Jeanine FEGER née Strub	27 octobre 1951

NOVEMBRE 2021

93 ans	Mme Germaine MESSMER née Siffert	22 novembre 1928
85 ans	Mme Yvonne ECK née Hoffbeck	3 novembre 1936
84 ans	M. Henri SCHWENDIMANN	26 novembre 1937
83 ans	Mme Augusta SCHWENDIMANN née Wenger	16 novembre 1938
82 ans	M. Hubert DIRRINGER	3 novembre 1939
81 ans	M. Maurice DIETRICH	3 novembre 1940
81 ans	Mme Amélia MARQUES née Dos Santos Duarte	9 novembre 1940

81 ans	Mme Thérèse GODEFROY	29 novembre 1940
78 ans	M. Edouard DIEM	20 novembre 1943
74 ans	M. Raymond KINDER	3 novembre 1947
74 ans	Mme Erika SAAS née Passler	9 novembre 1947
74 ans	M. Jacques WURTZ	12 novembre 1947
74 ans	M. Bernard FAVIER	20 novembre 1947
74 ans	Mme Christiane BITSCH née Steimer	24 novembre 1947
72 ans	M. Jean FRIESS	11 novembre 1949
72 ans	M. Germain KOCHER	15 novembre 1949
72 ans	M. Albert ECK	19 novembre 1949
71 ans	M. Pierre KLEISS	6 novembre 1950
70 ans	M. Pierre GUERBERT	28 novembre 1951

DÉCEMBRE 2021

94 ans	Mme Simone MOSSER née Deyss	21 décembre 1927
93 ans	Mme Nicole DEHAN née Utz	7 décembre 1928
88 ans	M. Fernand AUFDERBRUCK	12 décembre 1933
88 ans	M. André RUTHMANN	16 décembre 1933
82 ans	M. André KELLER	28 décembre 1939
81 ans	Mme Marie Anne MULLER née Notter	28 décembre 1940
80 ans	M. Jean ROGER	27 décembre 1941
79 ans	Mme Marianne NORTIER née Weis	18 décembre 1942
79 ans	M. Jean BERTRAND	23 décembre 1942
79 ans	M. André LEDIG	28 décembre 1942
78 ans	Mme Anne KNOERR née Stroh	3 décembre 1943
75 ans	Mme Marie-Odile MATHIS née Haag	12 décembre 1946
75 ans	M. Gérard KNOERR	14 décembre 1946
75 ans	Mme Marie-Odile REINBOLD née Mosser	30 décembre 1946
73 ans	M. Jacques SAAS	12 décembre 1948
72 ans	M. Jean-Marie PEXOTO	02 décembre 1949
72 ans	Mme Elise FERTIG	24 décembre 1949
71 ans	Mme Brigitte FAVIER née Sayon	15 décembre 1950
71 ans	M. Edy STAWIASKI	4 décembre 1950
71 ans	Mme Marie-Chantale SPISSER née Hermann	5 décembre 1950
71 ans	M. André SCHREIBER	27 décembre 1950
70 ans	Mme Marie-Angèle MOSSER née Vonville	16 décembre 1951

Noces d'or (50 ans de mariage)

Francine HOFFBECK et Edy STAWIASKI se sont mariés le 3 septembre 1971 à Obemai.

Noces d'orchidée (55 ans de mariage)

Jacqueline ESSLINGER et Gaston EHRHARD se sont mariés le 28 octobre 1966 à Ottrott.

Marie-Thérèse KLINGELSCHMIDT et André KOEHLER se sont mariés le 29 octobre 1966 à Ingersheim.

PALMARÈS FLEURISSEMENT 2020

**1^{ÈRE} CATÉGORIE
MAISON AVEC JARDIN**

Mention Très-bien

**Monsieur et Madame Carlos MARQUES
Monsieur et Madame René DREYER
Madame Yolande HOFFBECK
Monsieur Alphonse DREYER
Monsieur et Madame Philippe FISCHER
Monsieur et Madame Daniel ZIMMER
Monsieur et Madame François SCHREIBER
Monsieur et Madame Pascal MOHNEN
Monsieur et Madame Hubert KOPP
Monsieur et Madame Bernard ROUQUETTE
Monsieur et Madame Edouard MEYER
Monsieur et Madame Pierrot SPISSER
Monsieur et Madame Francis FEGER
Monsieur Guy RIEFFEL
Monsieur et Madame Arsène HALTER**



**1^{ÈRE} CATÉGORIE
MAISON AVEC JARDIN**

Mention Bien

**Madame Nicole EVANGELISTA
Monsieur et Madame Sébastien HERTER
Monsieur et Madame Jean-Pierre CLEMENTZ
Madame Marie-Jeanne DEYBACH
Monsieur Claude DEYBACH
Monsieur et Madame Roland SEYLLER
Madame Monique ESCHBACH**



PALMARÈS FLEURISSEMENT 2020

2^{ÈME} CATÉGORIE MAISONS SANS JARDINS OU FAÇADES

Mention Très-bien

Monsieur et Madame Bernard SCHMITT
Mademoiselle Marie-Louise MARCKERT
Monsieur et Madame Gilbert EBER
Madame Hélène HOFFBECK
Monsieur et Madame Julio LISBOA
Madame Amélia MARQUES
Monsieur et Madame Maurice DIETRICH



Mention bien

Monsieur et Madame René NUSS
Monsieur et Madame Jean GARRIGUE
Monsieur et Madame Marc ADOLF
Monsieur Joseph PFISTER
Monsieur et Madame Daniel CAVODEAU
Monsieur et Madame Joseph JOCHUM

3^{ÈME} CATÉGORIE IMMEUBLES ADMINISTRATIFS

Mention Très-bien

Mairie d'Ottrott
Office de Tourisme d'Ottrott

4^{ÈME} CATÉGORIE HÔTELS, RESTAURANTS, GITES ET PRESTATAIRES EN ACCUEIL TOURISTIQUE

Mention Très-bien

Hostellerie des Châteaux
Hôtel-Restaurant « A l'Ami Fritz »
Restaurant « A l'Etoile d'Or »

Mention bien

Hôtel-Restaurant « l'Elsberg »
Restaurant « Au Rouge d'Ottrott »
Mont Sainte-Odile
Résidence des Châteaux Hôtel-Restaurant

6^{ÈME} CATÉGORIE IMMEUBLES COMMERCIAUX

Mention bien

Crédit Mutuel



Cette année, Monsieur Alphonse Dreyer a remporté le deuxième prix départemental du fleurissement 2020, dans la catégorie Maison avec jardin, et la famille Daniel ZIMMER a obtenu un prix d'encouragement de la part du Département.

Toutes nos félicitations.

LA RÉFECTION DE LA COUVERTURE DE L'ABSIDE DE L'ÉGLISE SAINTS SIMON & JUDE

Depuis quelques temps maintenant, la toiture de l'abside et du chœur de notre église paroissiale nécessitait des travaux de réfection. Il s'agissait essentiellement des tuiles faitières qui couvraient les 4 arêtières du toit à plusieurs pans (en architecture, on parle d'une croupe polygonale) qui menaçaient de tomber. Le mortier se descellait de plus en plus au fil des mauvaises saisons. Les risques d'infiltration au-dessus du chœur devenaient imminents. La sécurité des passants de la Place des Pèlerins devait aussi être assurée. La municipalité a donc décidé de remplacer la totalité de la couverture de la partie arrière de l'église (soit environ 200 Mètres carrés). Les travaux ont été confiés à une entreprise locale qui monta d'abord un échafaudage pour sécuriser le chantier et les abords du site. Les tuiles mises en œuvre sont des tuiles plates écaille « Vieille Alsace nuancée* » identiques aux anciennes qui étaient déjà des tuiles fabriquées de façon industrielle. Pour cette opération la commune a travaillé en étroite collaboration avec le conseil de fabrique qui a participé grandement à la dépense*.

**La tuile alsacienne est le nom donné à un type de tuile en terre cuite, généralement plate, qui se caractérise par une extrémité inférieure arrondie, dite « en queue de castor » d'où son nom en allemand : Bieberschwanz*

**L'église comme le presbytère sont la propriété de la commune, mis à la disposition de l'évêque qui en confie la garde au curé et l'administration au conseil de fabrique. Les réparations de l'église paroissiale deviennent une dépense obligatoire pour la commune lorsqu'elles excèdent les possibilités financières de la fabrique.*

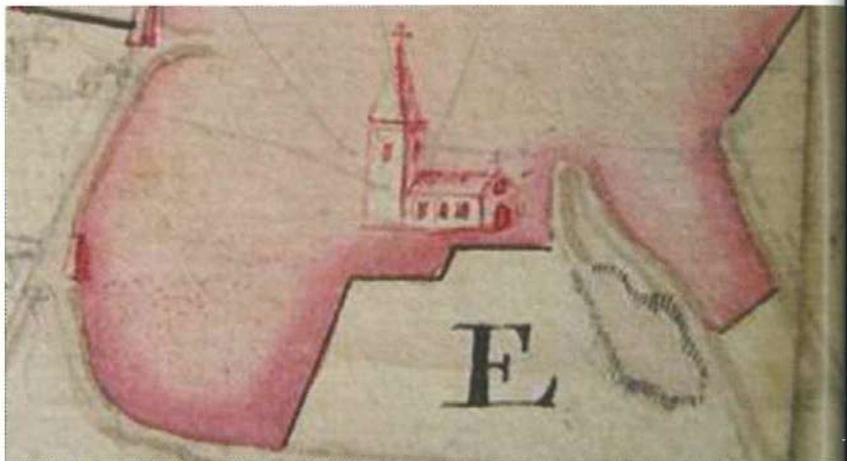
En ce qui concerne la nef, l'équipe communale en inspecte régulièrement la toiture, qui se trouve plutôt dans un bon état ; couverture et charpente comprises. (Nous ne possédons pas de traces d'une ancienne grosse réfection ou remplacement de la couverture, nous estimons donc que les tuiles de la toiture principale sont en place depuis près d'un siècle). La flèche du clocher d'Ottrott-le-Haut a été couverte à neuf* en 1873 avec des ardoises et c'est à cette occasion que le globe et le coq ont été dorés. Des travaux importants de réparations des ardoises du clocher ont été effectués dans les années 1985 et dans une moindre intervention en 2010.

**Lu dans la chronique du père Lucien Ottmann qui était originaire de Nordheim et prêtre de la paroisse d'Ottrott-Saint-Nabor de 1938 à 1953.*

UN PEU D'HISTOIRE :

L'église paroissiale d'Ottrott-le-Haut est dédiée aux apôtres Saint-Simon et Saint-Jude Thaddée. Datée de 1771, elle est érigée sur une plate-forme et est précédée par un grand perron et d'un escalier principal qui n'ont été aménagés qu'en 1860 sous l'impulsion du maire Théodore de Dartein. (Les deux villages d'Ottrott étaient réunis depuis 2 ans). L'église impose sur le village par la haute stature de son clocher. Cette tour, en façade principale possède un rez-de-chaussée voûté. Le plan de l'édifice est celui des églises du 18ème siècle : Large vaisseau rectangulaire plafonné, prolongé par un chœur de plan carré et une abside partiellement octogonale, également plafonnée.

Plan d'arpentage de Petin datant de 1760, consultable aux ADBR. Côte 565/299.1. A l'époque, Ober Ottenrott se trouvait dans le baillage de Mutzig.



On s'aperçoit effectivement sur cette gravure du 18ème que la porte d'entrée de l'église se trouvait à l'arrière, vers l'ouest et donnait sur l'actuelle Place des Pèlerins. Le clocher (S'Glockehüss) abritait donc très certainement le chœur. Dans le jargon de certains spécialistes en campanologie, on parle d'un clocher-chœur. La voûte d'ogives de l'actuel vestibule d'entrée, élément architectural assez riche, témoignerait de l'époque où le chœur était disposé vers le Levant ou le soleil se lève. L'église était donc tournée différemment à une époque, de ce point de vue, on pouvait alors dire qu'elle était orientée*.

**Les églises sont construites sur un axe Est-Ouest, beaucoup d'entre-elles, presque toutes d'ailleurs sont tournées vers l'Orient. Nous en voulons pour preuve la disposition de la chapelle Saint-Nicolas. Dans son sens large, le verbe « orienter » a reçu sa signification de l'habitude de diriger un édifice ou des édifices vers une direction importante au point de vue cosmique ou religieux. Des circonstances particulières, comme par exemple la situation du terrain, ont provoqué quelques fois des exceptions.*

DEUX DOCUMENTS DATANT DE 1772 ET DE 1774 QUI ATTESTENT DES MODIFICATIONS DE L'ARCHITECTURE DE L'ÉGLISE

« ...L'ancienne église tombant en ruines de vétusté sera démolie de fond en comble et les matériaux provenant de cette démolition, comme les pierres de taille, moellons, briques, tuiles et bois qui pourront servir à la construction de la nouvelle église seront déposés en place convenable et à portée. Les autres seront enlevés et déblayés par les corvéables de la communauté d'Ober et de Niederottenrott, attendu que l'église à construire est pour le service des desdites deux communautés. Tous les vieux matériaux qui ne pourront être employés appartiendront à l'entrepreneur, pour luy tenir lieu de partie des frais de la démolition. Le sol du cimetière* qui est en pente irrégulière sera mis de niveau partout et les terres de deblay enlevé par les voitures et manœuvres desdites communautés et tout le terrain sera arasé. Suivant le nivellement qui en sera fait par l'entrepreneur pour pouvoir asseoir les fondations uniformément. La nouvelle église sera placée en sens contraire à l'ancienne de façon que la grande porte d'entrée soit en face de celle du cimetière

ou étois l'arrière-chœur et le nouveau chœur placé ou étois l'ancienne porte d'entrée, ainsi qu'il a été convenu avec M. les Syndic et architecte de Grand Chapitre à la charge duquel appartient la construction du chœur de la tour du clocher. Ce changement ainsi arrangé parce qu'il n'est point naturel de tourner autour d'une église pour en chercher la porte d'entrée... »

*Signé Desbordes le 26 janvier 1772
Archives départementales du Bas-Rhin : Série C 177*

« ... Suivant un arrangement fait par la communauté avec les messieurs du Grand Chapitre de Strasbourg, il a été convenu de placer la tour à l'entrée de la nef plutôt que derrière le chœur, parce que ces messieurs du Grand Chapitre persistaient à ne vouloir donner une élévation suffisante à ladite tour pour surpasser celle du comble de la nef, les lourdes cloches n'auraient pu être entendues, ladite tour ayant été placée entre le nef et la montagne, sans même être vue, par suite de convention l'entrepreneur a été obligé de démolir le mur de face et le portail déjà construit pour y placer ladite tour et élever deux demi-pignons appuyés à ladite tour, ce qui a fait une augmentation de dépenses qui pour la démolition et reconstruction a été évaluée et estimée à la somme de cent cinquante livres qui doit être payée au dit entrepreneur... »

*23 juillet 1774
Archives départementales du Bas-Rhin. Série G 2742*

Ce sont là deux transcriptions faites à partir de documents découverts et lus aux archives. L'orthographe est d'époque et fidèlement reportée. Le devis date de janvier 1772 alors que la date gravée dans le sous-bassement du mur de l'église à gauche de la porte d'entrée est 1771. Nous n'avons pas d'explications pour cela.

**A l'époque, le cimetière se trouvait autour de l'église, essentiellement côté Sud et sur l'arrière soit l'actuelle Place des Pèlerins. Le cimetière n'a été transféré qu'en 1867, à l'endroit où il se trouve encore aujourd'hui.*



EN CONCLUSION.

Malgré quelques incertitudes chronologiques, l'ensemble des plans et textes que nous venons de lire, sont assez formels. La porte d'entrée de l'église se situait originellement du côté arrière. Les actuels, chœur et abside, dont la toiture à fait l'objet de la réfection citée en début de propos, n'existent pas tout de suite. Les fidèles contournaient donc l'édifice pour y pénétrer. L'exiguïté du cimetière ne facilitant pas le cheminement. C'est ainsi que l'entrée par l'avant devenait une évidence.

La paroisse et ses décideurs de l'époque voyèrent donc une raison géographique et pratique pour modifier l'accès de l'église en créant le porche d'entrée dans la façade du clocher surmonté d'un fronton triangulaire. Il s'agit d'un clocher-porche, avancé par rapport à la nef.

Dès lors, notre église s'en trouva quelque peu « désorientée », ce qui ne l'empêcha pourtant pas de traverser les âges (Nous noterons tout de même et au passage que l'année 2021 marque le 250ème anniversaire de sa reconstruction) et de bénir toutes les générations jusqu'à ce jour. Puisse la parfaite entente entre les instances communales et religieuses se poursuivre encore longtemps et qu'en tous les cas, le patrimoine solide et intemporel de notre beau village y demeure.

*Serge Hoffbeck
Août 2021*



PLAISIR / PARTAGE / CONVIVIALITÉ

Le CLDO anime depuis plus de 30 ans le village d'Ottrott avec bonheur. Nous ne pouvons que remercier l'ensemble des personnes qui ont apporté leur contribution depuis toutes ces années, les membres du comité et tous les bénévoles !

Nous associons Viviane Burckbuchler & Evelyne Faray-Levi, Présidente & Vice-Présidente sortantes à ces remerciements chaleureux.

Se renouveler est une nécessité si l'on veut durer & continuer d'apporter de la vitalité. C'est ce que nous allons essayer de réaliser en nous appuyant sur tous ceux/celles qui continuent l'aventure mais aussi avec de nombreuses nouvelles têtes permettant de nouveaux projets & créations.

Faire vivre le village, apporter du plaisir, partager, le tout dans la convivialité, c'est le nouveau slogan du CLDO !

AINSI NOS MANIFESTATIONS :

- Circuit des Myrtilles, rassemblant 1500 pratiquants Vélo & VTT
Le dimanche 18 juillet 2021

- Courses des Châteaux en octobre, 2500 coureurs
Le dimanche 17 octobre 2021

Sont parmi les plus importantes de la région et vont continuer à porter l'image de sportivité dans un cadre unique de la commune d'Ottrott.

Zoom sur les activités proposées par le CLDO :

PÔLE SPORTS :

Ecole VTT : A vélo tout est plus beau !

L'école VTT du CLDO, affiliée à la Fédération Française de Cyclotourisme, propose de transmettre aux jeunes entre 8 et 18 ans la passion du vélo. Le but principal de l'entraînement est de pratiquer le vélo en autonomie.

Connaissances abordées : environnementales (faune, flore...), orientation, cartographie, mécanique de terrain, maniabilité/pilotage...

Les séances : les mercredis après-midi de mars à décembre, hors congés scolaires.

Le lieu : 18 rue Principale 67530 OTTROT

Contact : Denis PIERRE - denis.pierre67@free.fr - 06 87 80 93 09

FIT TRAINING AVEC SANDRINE & STÉPHANIE :

A vos baskets !

Après des mois 2020 & 2021 totalement fous, il est l'heure de s'y remettre. La section « Fit'training » (anciennement Gym) reprend dès le mois de septembre 2021.

Rejoignez-nous tous les lundis soirs de 18h30 à 20h30 pour des cours de cardio et de renforcement musculaire à la salle polyvalente d'Ottrott.

Stéphanie (CORPONESS Sport Fodd Mind), notre nouvelle coach, nous accompagnera chaque semaine dans notre démarche sportive. Le plus dur c'est de s'y mettre, ensuite on ne regrette jamais une séance de sport !

Les séances : Lundi de 18h30 à 20h30

Contact : Sandrine NOLL - fittraining@cldo.org - 06 71 38 43 10

Morgane SESSA - morgane.sessa@gmail.com - 06 31 62 16 67

VTT avec Damien

A la découverte de notre beau massif vosgien ; par les chemins et les sentiers, nous pédalons en toute convivialité.

Rdv au parking de la salle des fêtes d'Ottrott tous les dimanches
Contact : Damien JUND - junddam@orange.fr 06 70 75 23 32

CYCLO / VÉLO DE ROUTE AVEC DOMINIQUE

Nous accueillons en toute convivialité, sans esprit de compétition, toute personne intéressée par cette discipline.

Pour les sorties : rendez-vous mardi & vendredi à 13h30 à la gare

d'Ottrott, le dimanche à 9h.

Nous apprécions particulièrement nos séjours et week-ends que nous organisons chaque année, nous permettant de découvrir de merveilleuses contrées en France ou sous d'autres horizons.

Contact : Dominique BRUNSPERGER - 06 08 78 70 68

RUNNING AVEC MICHEL

Courir c'est bien, courir seul c'est bien mais courir à plusieurs c'est mieux, courir en bénéficiant des conseils & formations d'un formateur PRO c'est top !

Profiter d'un environnement unique autour d'Ottrott dans la sécurité & le plaisir c'est ce que vous propose le CLDO Running à partir de Septembre les jeudi soir à partir de 18h30 (à confirmer). Nous aurons Bernard Stumpert ancien entraîneur du Racing Club de Strasbourg Athlétisme qui vient nous aider sur plusieurs années alors profitons-en !

Contact : EVANGELISTA - evangelista.michel@free.fr

06 77 78 49 19

Roger KAMMERER - kammererroger323@gmail.com

06 14 46 84 40

RAIDS AVENTURES

Une nouvelle section voit le jour sous le signe du Sport Aventure ! Ce que nous aimons, c'est vivre le sport en découvrant de nouvelles sensations et en variant les plaisirs en participant à des journées ou des raids aventures multi-disciplinaires tels que canoë, trail, vtt, orientation, escalade, etc.

Contact : Stéphanie Ebel - stephebel18@gmail.com

06 64 14 87 44

RANDO

L'équipe de la section randonnée est heureuse de vous accueillir pour découvrir la région et le patrimoine du Massif Vosgien dans un moment de détente en plein air tout en pratiquant une activité physique sans esprit de compétition en toute convivialité et dans la bonne humeur !

Nouveauté cette année : parcours familial et parcours sportif

Contact : Arsène MEBS - arsene.mebs@neuf.fr - 06 28 21 36 81

Bernard MEBS - bernard.mebs@gmail.com - 07 50 80 34 97

PÔLE BIEN-ÊTRE :

Alternative Santé avec Dominique & Dorothé

Dans le cadre de la section « Alternative Santé » nous avons à cœur de promouvoir les thérapies alternatives à travers des présentations, conférences, ateliers ... dans le but de se maintenir en santé naturelle.

Contact : Dominique KAMMERER - dom.kammerer@gmail.com

06 04 47 52 35

Dorothé VINCENT - do.vincent@laposte.net - 07 87 09 00 73

SPORT ET BIEN-ÊTRE

Après ces 2 années très particulières et perturbantes, tant au niveau santé physique que psychologique, quoi de plus naturel que de prendre le temps de s'occuper de soi.

Pour ce faire, notre section vous propose 3 activités :

- Sport et santé : Sport en douceur pour assouplir les articulations
seul cours en après-midi, prévu pour les seniors

- Qi Gong : gymnastique douce chinoise qui permet de gagner en sérénité et flexibilité. Elle rééquilibre l'énergie vitale et harmonisant le corps et l'esprit

- Pilates : méthode en douceur basée sur le renforcement musculaire et l'amélioration de la posture.

Toutes ces disciplines sont dispensées et encadrées par Didier MENE, moniteur diplômé.

Contact : Albert ECK - a.eck49@gmail.com - 06 63 65 10 99

Marcienne HAGENLOCHER - hagenlocher.marcienne@orange.fr
06 81 45 38 26

PÔLE LOISIRS :

Académie du Goût proposée Marion & Didier

Nous vous inviterons à découvrir de nouvelles sensations gustatives et olfactives à Ottrott, aux alentours, et même au-delà...

1 thème, 1 lieu, 1 ambiance, des découvertes...

Restez connectés afin de découvrir nos prochains thèmes.

Contact : Marion TRUY - tb_marion@hotmail.com

06 71 99 89 75

Didier NOLL - didiernoll@orange.fr - 06 19 71 04 17

RDV CULTURELS

Découvrons ensemble toutes les facettes de la CULTURE au sens large, Musique/Danse/Théâtre, classique, moderne, créons des petits moments de bonheur, découvrons des jeunes talents, faisons vivre notre cœur, apportons de la vitalité, partageons des moments uniques, c'est que ce que nous allons essayer de lancer avec nos petits moyens mais beaucoup d'envie !

Contact : Jean-Marie RISSE - jean-marie.risse@outlook.fr

Roger KAMMERER - kammererroger323@gmail.com

06 14 46 84 40

ART BRICO

Nous connaissons tous le travail phénoménal d'Evelyne pendant 20 ans pour animer cette superbe section, que d'ateliers divers, créatifs dans une superbe ambiance, un énorme merci à Evelyne !

Et bien nous souhaitons continuer cette belle aventure, évidemment nous n'avons à ce stade personne qui a autant de talents qu'Evelyne et cherchons des animateurs pour les différents ateliers, Sylvie Eck et Roger vont travailler à établir un programme à partir de vos propositions ou idées de réalisation. Notre objectif est de relancer la section le plus rapidement possible. Chaque idée sera la bienvenue.

Dès à présent...

Contact : Sylvie ECK - sylvie.eck@gmail.com - 06 62 71 54 79

Marie Alice LISBOA - lisboa.mari@hotmail.fr - 06 82 47 66 72

ART TRICOT

Les tricoteuses de la section Art tricot vous souhaitent un bel été. Nous vous donnons rendez-vous dès le mois de septembre pour la reprise des ateliers Tricot/Crochet à raison d'une fois par mois, le jeudi après-midi de 14h à 17h et le jeudi soir de 20h à 22h30 à la salle Bedell (ancienne école des filles). Les tricoteuses novices ou confirmées sont les bienvenues.

Véronique WEBER - vero.web00@gmail.com - 06 84 08 98 91

Beaucoup de choses sont à construire, à imaginer, à créer, nous faisons appel à toutes les personnes qui souhaitent :

- essayer
- nous aider
- découvrir

RETROUVEZ TOUTE L'ACTU DU CLUB SUR NOS RÉSEAUX !

Logo Fabebook + nom de la page : CLDO

www.cldo.org

info@cldo.org



REJOIGNEZ NOUS !

SPORT

- > Cyclo-route
- > Randonnée
- > Fit training
- > Running
- > École VTT
- > VTT
- > Raid aventures
- > ...

LOISIRS

- > Art brico'
- > Art Tricot
- > RDV Culturel
- > Académie du goût
- > ...

BIEN-ÊTRE

- > Alternative Santé
- > Pilates
- > Qi Gong
- > ...

RENSEIGNEMENTS

info@cldo.org | www.cldo.org

Retrouvez notre actualité sur 

AMCHOTT

Oyez oyez gentes dames et nobles seigneurs
damoiselles et damoiseaux..
Les AmChOtt vous informent.....

UNE SORCIERE AUX CHATEAUX D'OTTROTT

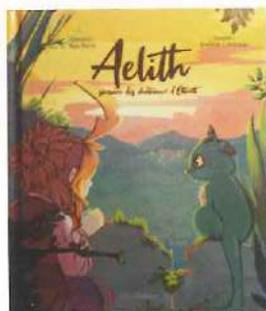
Les Amis des Châteaux d'Ottrott (AmChOtt) viennent d'éditer leur deuxième livre *Aelith sorcière des châteaux d'Ottrott*, destiné à nos visiteurs juniors, mais pas que...

On y apprend que la petite sorcière Aelith est née en 1124, à l'époque du tout premier château d'Ottrott qui était en bois, le vieux Lutzelbourg, le « petit château ».

Sous la plume d'Eve et les dessins d'Alix, des anecdotes de l'histoire des châteaux (à travers les siècles) nous sont racontées dans ce livre comme l'incendie du vieux Lutzelbourg, l'histoire du squelette enchaîné du Bergfried, l'attaque du Lutzelbourg par Arnaud de Cervole... et enfin l'histoire plus actuelle des AmChOtt.

Concrètement, après un printemps perturbé par les contraintes sanitaires, les AmChOtt ont repris leurs activités presque « normalement ». Le public est revenu aux châteaux, des groupes et des classes aussi.

L'événement du 1er mai « Tous aux châteaux » n'a pas pu avoir lieu en raison des restrictions, nous l'avons remplacé à Ottrott par deux journées spéciales les 14 juillet et le 14 août, avec la musique et les livres en fil rouge.



À VOS AGENDAS !

Le prochain rendez-vous proposé par les AmChOtt est fixé au dimanche 19 septembre 2021 aux châteaux pour les « Journées européennes du patrimoine 2021 », avec la visite du site, des jardins et des chantiers en cours, nos maquettes, des animations et un bar champêtre...

Pour les AmChOtt, outre les travaux assurés par les bénévoles tout au long de l'année, l'objectif principal reste le sauvetage du logis 1400, niché à l'intérieur du Lutzelbourg, qui menace de s'écrouler à tout instant... Les AmChOtt sont épaulés par la Collectivité européenne d'Alsace (CeA), la commune d'Ottrott, les communes proches, les communautés de Rosheim et d'Obernai ainsi que par le ministère de la Culture évidemment.

Chacun d'entre vous peut aussi apporter sa pierre à notre projet d'intérêt général :

- en rejoignant les bénévoles AmChOtt pour sauvegarder et animer les châteaux d'Ottrott. Les activités proposées sont très variées et à la portée de tous (bulletin d'adhésion 2021 sur le site www.amchott.fr) ;
- en achetant le nouveau livre « Aelith, sorcière des châteaux d'Ottrott » (15 Euros) et l'emblématique « Châteaux d'Ottrott » (20 Euros) qui sont en vente aux châteaux et à l'office du tourisme (Ottrott et Rosheim). La vente des livres comme les dons sont consacrés à 100% à la sauvegarde et à la mise en valeur des châteaux.

Les AmChOtt ouvrent les châteaux les mardis matin et les samedis toute la journée, dans le respect des règles sanitaires, venez les rencontrer ! On compte sur vous !

Patrick Woehrling, président des AmChOtt

OTTROTT TENNIS CLUB

«Ottrott Tennis Club propose pour la saison 2021/22 une Ecole de Tennis sous le format déjà utilisé depuis 3 ans. Les cours ont lieu les mercredis toute la journée et les samedis matin mais d'autres horaires seraient à l'étude si le nombre d'inscrit venait à déborder de nos capacités sur ces 8 heures proposées. Notre contrat est d'offrir au minimum 30 sessions d'une heure par groupe d'élèves qui ont au minimum 5 ans et maximum 18 ans dans l'année. Les inscriptions ont débuté mais il est toujours possible de s'inscrire en cours de trimestre en prenant contact auprès des membres du Comité suivant l'affichage au club. Les tarifs sont affichés au club et nous acceptons les Pass'Sport. Notre club est sans salle couverte mais malgré les aléas climatiques et la COVID nous avons toujours réalisé notre contrat de 30 sessions.

Du 12 septembre et 10 octobre auront lieu les Championnats Senior Plus qui occuperont donc les courts 5 dimanches d'affilés. Tous nos supporters seront accueillis avec plaisir tout en respectant les Consignes liées à la COVID et l'application du Pass Sanitaire.

Le Comité OTC



LA CHORALE SAINTE CÉCILE D'OTTROTT



Chorale
Ste Cécile
Ottrott

La Chorale Sainte Cécile d'Ottrott recrute choristes (Soprano, alto, ténor et basses, surtout voix d'hommes). Que vous soyez jeunes ou moins jeunes, pas d'âge pour chanter !

Vous avez toujours souhaité chanter, mais vous n'osez pas franchir le pas, c'est le moment ! Rejoignez notre chœur, dans une ambiance conviviale et familiale. Pas d'audition requise.

Répétition les vendredis de 18h00 à 19h30

Contacteur :

Mme MONHEN Monique (Présidente) au 06.68.24.32.64 ou 03.88.48.11.81

ATHLÉ SANTÉ LOISIR DU PAYS DE SAINTE ODILE (ASLPSO) BOERSCH-OTTROTT



ASL Pays de Sainte Odile votre club local sur Boersch Ottrott d'athlétisme fait sa rentrée.

Si vous souhaitez faire du sport dans une structure humaine et familiale, nous saurons satisfaire vos attentes.

Nous proposons de la course à pied (toutes distances, sprints, endurance, demi-fond), de la marche nordique, des sauts et des lancers.

Notre club affilié à la Fédération Française d'athlétisme saura répondre à vos aspirations de la pratique sportive du loisir jusqu'à à la compétition.

Vous serez encadré par des entraîneurs diplômés mais surtout fort d'une longue expérience.

Vous vous sentez l'envie de vous lancer, d'enfiler vos baskets et de transpirer : pas d'hésitation rejoignez-nous.

Nous serons ravis de vous accueillir à partir de 8 ans et jusqu'à 99 ans et partager des grands moments de convivialité.

Pour plus d'informations :

Groupe jeunes Sylvain au 06.85.33.89.67

Groupe adultes Alain au 06.68.09.06.37

www.facebook.com/ASLPSO/

www.aslpso.com



HEIDELBEERE TRUPP

SOIRÉE
Hutzel'Cabaret
Organisée par la "Heidelbeere Trupp" d'Ottrott

SAMEDI 23 OCTOBRE À 20H
SALLE DES FÊTES À OTTROTT

Erb...Schaft
13 novembre 2021 au Hutzel'Cabaret
2 heures et demi de Sketches, de rires, de satire, d'humour, de Witz, de chansons, de musique et de bonne humeur.

ENTRÉE: 20€ RÉSERVATION: 03 88 95 80 12 ou 06 30 23 10 53

L'AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS D'OTTROTT ST-NABOR

L'amicale des Sapeurs-Pompiers d'OTTROTT ST NABOR organise...

COCHON DE LAIT FARCI
à emporter

Sylvaner/
Pinot noir

12€
la bouteille

Dimanche 19 septembre 2021
Entre 11h00 et 14h00
au Parking de la salle des fêtes d'OTTROTT

Réservez dès à présent votre repas au 06 71 24 19 10

CONCERT DE LA MUSIQUE MUNICIPALE D'OTTROTT 2021

Chers amis mélomanes,

L'édition 2020 du concert annuel de la Musique Municipale d'Ottrott n'a malheureusement pas pu avoir lieu.

Après cette parenthèse bien involontaire, nous espérons que vous serez fidèles à notre traditionnel rendez-vous automnal !

Il nous tarde en effet de vous retrouver à la salle des fêtes d'Ottrott pour ce moment convivial. Il y en aura pour tous les goûts !

Retenez dès à présent les deux dates suivantes :

Samedi 06 novembre 2021 à 20h00 :

2ème partie assurée par la Musique La Concorde de Bischofsheim.

Dimanche 07 novembre 2021 à 15h00 :

2ème partie assurée par l'orchestre Roger Halm.

Le pass' sanitaire sera nécessaire pour accéder à la salle des fêtes.

Ces deux concerts auront lieu sur réservation au 06.86.30.07.75 / 03.88.95.84.17 ou par mail : musique.ottrott@gmail.com

Nous nous réjouissons de vous compter parmi nous en novembre prochain !



OTTROTT ET LA TÉLÉVISION...

Dans les années 1970, la télévision était essentiellement réceptionnée par antenne « râteau ». La qualité de réception hertzienne pouvait être très différente d'un endroit à l'autre, notamment dans le lotissement Eichwaedel nouvellement créée à l'époque qui présentait une « zone d'ombre » importante.

Pour pallier à ce problème, la municipalité de l'époque sous la houlette du maire M. Robert OTT a eu l'idée de créer un réseau câblé de télédistribution sur l'ensemble de la commune. Ce réseau vit le jour en 1977, avec la mise en place d'une imposante antenne de réception sur les hauteurs du village au lieu-dit Herrenberg ainsi qu'une installation de traitement des données et, bien entendu, la pose de tout un maillage de câbles.

Le 19 décembre 1991, la législation obligea la commune à gérer ce réseau de télédistribution par une structure juridique différente. Le conseil municipal décide alors la création de la Régie communale de télédistribution dotée de la personnalité morale et de l'autonomie financière pour la gestion du réseau câblé de télévision. Le premier président de cette régie est alors M. Jean ROGER.



A la mise en place de la facturation du service en 1994, il y avait alors 474 abonnés. Ce chiffre ne cessa d'augmenter pour atteindre son apogée avec 674 abonnés en 2002.

Cependant, avec l'essor des offres « triplay » télévision, téléphone et internet, ce nombre n'a cessé de diminuer ces 20 dernières années, rendant la régie moins compétitive. En mars 2020, il restait 49 abonnés. La régie de télédistribution a pris fin en juin 2020 avec la coupure de la tête de réseau. S'ensuit maintenant le démantèlement progressif de toutes les installations (antennes, paraboles, coffrets de jonction sur la voirie) avec pour finalité de rendre le site le plus propre possible.

L'antenne de réception et la tête de réseau début 2020 Le site après démantèlement fin 2020



, la télé qu'il vous faut, rétrospective...

Le 7 juin 1989 est créé une chaîne de télévision locale, TVO, avec pour objectif d'informer les Ottrottois sur les événements et manifestations, mais aussi diffuser des émissions locales liées à la commune. Tout le matériel est alors prévu pour diffuser la chaîne via le réseau câblé de télédistribution.

Parce que réaliser ce projet ne s'improvise pas, les collaborateurs ont été envoyés en formation. En 1988, une émission test a été réalisée, avec le soutien de l'ACTA (Agence culturelle et technique d'Alsace). Lors de celle-ci, deux événements majeurs ont été mis en avant à savoir le Tour de France 1988 et la visite du Pape Jean-Paul II au Mont Sainte-Odile au mois d'octobre de la même année. Tout le travail de montage a été réalisé en studio sur banc analogique à l'époque.

Après la réussite de cette émission, le projet s'est concrétisé avec la première émission dédiée aux pompiers et au foot. 25 personnes étaient chargées de la prise d'images, du montage et de la rédaction. TVO faisait partie des pionnières en matière de télévision locale, avec seulement 4 existantes pour toute l'Alsace. Cette installation a nécessité l'achat de nombreux matériels. TVO a proposé une émission par mois sur des sujets divers et variés (fêtes de village, remise des médailles aux anciens combattants, anniversaire des personnes âgées, jumelage, musique municipale...).

L'arrêt de la Régie communale de télédistribution, entraîna par la même occasion la fin de TVO, qui fit sa dernière émission en 2019. Pour autant, la relève est assurée par l'association de vidéastes passionnés, « Piémont TV », comptant notamment d'anciens collaborateurs de TVO. De nombreuses émissions locales étendues à plusieurs communes sont consultables sur internet (Youtube).

Jérôme DRITSCH



Un moment fort : La visite du Pape au mont Sainte Odile le 11 octobre 1988 (à droite, la musique municipale d'Ottrott)

L'ancienne régie de montage et le studio TVO

L'équipe actuelle de Piémont TV en plein tournage

Crédit photos : Hubert WELSCH et Pierre LURKER

Votre mairie

46, rue principale
BP 40129
67530 OTTROT

Tél. : 03.88.95.87.07 - Fax : 03.88.95.82.11
Mail : mairie@ottrott.fr

Horaires d'ouverture :

Secrétaire de l'accueil et du standard :
Madame Silvina SALGUERO SOTELO

	Matin	Après-midi
Lundi	8h00 à 10h00	16h00 à 18h00
Mardi	Fermée	16h00 à 18h00
Mercredi	Fermée	16h00 à 18h00
Jeudi	8h00 à 10h00	15h00 à 17h00
Vendredi	8h00 à 10h00	16h00 à 17h00

Secrétaire de Mairie :

Madame Julie ALMEIDA (sur Rendez-Vous)

C.C.A.S. (Centre Communal d'Action Sociale)

Tél. direct : 03.88.48.15.36

Adjointe : **Madame Nadine HASSENFRAZT**
Secrétaire : **Madame Martine BOURGIS**

	Matin	Après-midi
Lundi	8h00 à 10h00	Fermé
Mardi	Fermé	14h00 à 17h00
Vendredi	9h00 à 10h00	Fermé

Biblio'ttrott

5 avenue des myrtilles
bibliotheque@ottrott.fr
Tél : 03 88 87 57 40

Horaire d'ouverture :

Mercredi de 15h à 18h
Samedi de 10h à 12h

Le temps sur place est limité, aucune lecture aux enfants ni aucune installation sur les assises ne sont autorisées.

**LE PORT DU MASQUE ET LE PASS' SANITAIRE
SERONT OBLIGATOIRES**

(adultes et enfants dès 12 ans).

La désinfection des mains sera exigée
avant d'entrer dans la bibliothèque.

Merci de votre compréhension

Contacts

SANTÉ

Cabinet médical des docteurs
P.VERNAY - C.AUDOUIN - A. L. ROTH
5a, rue de la source - Tél : 03.88.95.95.26

Cabinet dentaire :

O. JULLY
5, rue Principale - Tél : 03.88.95.94.94

Infirmières :

V.SEYFRITZ - E.HURBAIN
5a, rue de la source - Tél : 06.75.05.05.12

Kinésithérapeute - Ostéopathe :

J.DESSAGNES - X.BIRRY
11 B rue des bergers - Tél : 09.54.10.55.33

Orthophoniste :

A.FORESTIERI - H. TAKERKART
8, rue du vignoble - Tél : 03.88.95.16.66

Pharmacie des Châteaux :

5, route de Klingenthal - Tél : 03.88.95.92.17

INSTITUTIONS

Sous-préfecture : 03 88 49 72 72

Gendarmerie : 03 88 49 27 63

Sapeurs-pompiers : 18

Police Pluri-communale : 03 88 49 27 63

SERVICES

Office de Tourisme Intercommunal : 03 88 50 75 38

Restons connectés !



Pour vos recherches sur les démarches administratives, les manifestations dans la commune, les associations, les informations touristiques ou encore les délibérations du conseil municipal

Ayez le réflexe internet. Votre commune possède son propre site internet à l'adresse suivante :

www.ottrott.fr

Prochaines dates du Don du Sang :



22 septembre 2021

17 novembre 2021

